



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.30/AC.2/75/Corr.2  
23 February 2005

RUSSIAN ONLY

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

ДОКЛАД АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА КОНВЕНЦИИ МДП  
1975 ГОДА О РАБОТЕ ЕГО ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ  
(14 и 15 октября 2004 года)

Исправление

Страница 20

Изложить изменения к пункту 9 статьи 3 приложения 2 в следующей редакции:

"9. Должны применяться следующие виды крепления:

- a) стальной трос диаметром не менее 3 мм; или
- b) веревка из пеньки или сизаля диаметром не менее 8 мм, заключенная в прозрачную нерастягивающуюся пластмассовую оболочку; или
- c) трос, состоящий из пучков волоконно-оптических нитей внутри скрученного спиралью стального кожуха, заключенного в прозрачную нерастягивающуюся пластмассовую оболочку; или
- d) трос, имеющий текстильный корд, обвитый по крайней мере четырьмя стренгами из стальной проволоки, полностью покрывающими сердечник, при условии, что диаметр троса (без учета прозрачной оболочки, если таковая имеется) будет не менее 3 мм.

Тросы, соответствующие пункту 9 а) или d) настоящей статьи, могут заключаться в прозрачную нерастягивающуюся оболочку из пластмассы".

Страница 21

Изложить изменения к пункту 9 статьи 4 части I приложения 7 в следующей редакции:

**"9. Должны применяться следующие виды крепления:**

- a) стальной трос диаметром не менее 3 мм; или**
- b) веревка из пеньки или сизаля диаметром не менее 8 мм, заключенная в прозрачную нерастягивающуюся пластмассовую оболочку; или**
- c) трос, состоящий из пучков волоконно-оптических нитей внутри скрученного спиралью стального кожуха, заключенного в прозрачную нерастягивающуюся пластмассовую оболочку; или**
- d) трос, имеющий текстильный корд, обвитый по крайней мере четырьмя стренгами из стальной проволоки, полностью покрывающими сердечник, при условии, что диаметр троса (без учета прозрачной оболочки, если таковая имеется) будет не менее 3 мм.**

**Тросы, соответствующие пункту 9 а) или d) настоящей статьи, могут заключаться в прозрачную нерастягивающуюся оболочку из пластмассы".**

---